

RAPPORT

dwar il-kontijiet annwali tal-Impriza Kongunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Energija mill-Fużjoni għas-sena finanzjarja 2010, flimkien mat-tweġibiet tal-Impriza Kongunta

(2011/C 368/04)

INTRODUZZJONI

1. L-Impriza Kongunta Ewropea għall-ITER⁽¹⁾ u l-Iżvilupp tal-Energija mill-Fużjoni twaqqfet f'Marzu 2007⁽²⁾ għal perjodu ta' 35 sena. Filwaqt li l-facilitajiet tal-fużjoni prinċipali għandhom jiġu żviluppati f'Cadarache fi Franza, l-Impriza Kongunta tinsab f'Barcellona.

2. Il-kompiti tal-Impriza Kongunta huma⁽³⁾:

(a) li tipprovdi l-kontribuzzjoni tal-Euratom lill-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER għall-Energija mill-Fużjoni⁽⁴⁾;

(b) li tipprovdi l-kontribuzzjoni tal-Euratom lill-Attivitajiet ta' "Approċċ Aktar Wiesa" (attivitajiet komplementari u kongunti ta' ricerka dwar il-fużjoni) mal-Ġappun għall-holqien rapidu tal-enerġija mill-fużjoni; u

(c) li thejji u tikkoordina programm ta' attivitajiet bi thejji għall-bini ta' reattur tal-fużjoni ta' dimostrazzjoni u facilitajiet relatati inkluża l-Facilità Internazzjonali ta' Irradjazzjoni ta' Materjali ta' Fużjoni.

3. Il-membri tal-Impriza Kongunta huma l-Euratom, irrapreżentata mill-Kummissjoni Ewropea, l-Istati Membri tal-Euratom u pajjiżi oħra li kkonkludew ftehimiet ta' koperazzjoni mal-Euratom fil-qasam tal-fużjoni nukleari kkontrollata u li esprimew ix-xewqa tagħhom li jsiru Membri (fil-31 ta' Diċembru 2010: l-Isvizzera).

4. Meta twaqqfet l-Impriza Kongunta, ir-riżorsi totali indikattivi meqjusa meħtieġa għall-perjodu 2007 sal-2041 kienu ta' EUR 9 653 miljun. Il-kontribuzzjoni totali mill-Euratom għet stabbilita bħala EUR 7 649 miljun, li minnha massimu ta' 15 % huma għan-nefqa amministrattiva. Riżorsi oħrajn

⁽¹⁾ ITER: Reattur Termonukleari Sperimentali Internazzjonali.

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/198/Euratom tas-27 ta' Marzu 2007 li twaqqaf l-Impriza Kongunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Energija mill-Fużjoni u tagħtiha vantaġġi (ĠU L 90, 30.3.2007, p. 58).

⁽³⁾ L-Anness jagħti sommarju tal-kompetenzi, l-attivitajiet u r-riżorsi disponibbli tal-Impriza Kongunta. Jiġi ppreżentat għal skopijiet ta' informazzjoni.

⁽⁴⁾ L-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Energija mill-Fużjoni ITER twaqqfet f'Ottubru 2007 għal perjodu inizjali ta' 35 sena biex timplimenta l-proġett ITER, li jimmira li juri l-fattibbiltà xjentifika u teknoloġika tal-enerġija mill-fużjoni. Il-Membri huma l-Euratom, il-Gvern tar-Repubblika Popolari taċ-Ċina, ir-Repubblika tal-Indja, il-Ġappun, ir-Repubblika tal-Korea, il-Federazzjoni tar-Russja u l-Istati Uniti tal-Amerika.

jikkonsistu f'kontribuzzjonijiet mill-istat ospitanti tal-ITER (Franza), il-kontribuzzjonijiet tas-shubija annwali, kontribuzzjonijiet volontarji minn membri oħra għajr il-Euratom u riżorsi addizzjonali li jridu jaslu skont it-termini approvati mill-Bord tat-Tmexxija. Il-Qorti tiġbed l-attenzjoni għall-htieġa li r-riżorsi għall-proġett ITER jiżiedu b'mod sostanzjali (ara l-paragrafi 27 - 29).

ID-DIKJARAZZJONI TA' ASSIGURAZZJONI

5. Skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 287(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, il-Qorti vverifikat il-kontijiet annwali⁽⁵⁾ tal-Impriza Kongunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Energija mill-Fużjoni, li jikkonsistu fir-"rendikonti finanzjarji"⁽⁶⁾ u fir-"rapporti dwar l-implimentazzjoni tal-baġit"⁽⁷⁾ għas-sena finanzjarja li ntemmet fil-31 ta' Diċembru 2010 u l-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati dawk il-kontijiet.

6. Din id-Dikjarazzjoni ta' Assigurazzjoni hija indirizzata lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, skont l-Artikolu 185(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002⁽⁸⁾.

Ir-responsabbiltà tad-Direttur

7. Bħala uffiċjal li jawtorizza, id-Direttur jimplementa d-dhul u l-infiq tal-baġit skont ir-Regoli Finanzjarji tal-Impriza Kongunta li taqa' taht ir-responsabbiltà tiegħu u fi hdan il-limiti tal-appropriazzjonijiet awtorizzati⁽⁹⁾. Id-Direttur huwa responsabbli mit-twaqqif⁽¹⁰⁾ tal-istruttura organizzattiva u s-sistemi u l-proċeduri tal-ġestjoni u l-kontroll interni rilevanti biex jiġu ppreparati kontijiet finali⁽¹¹⁾ li huma hielsa minn dikjarazzjoni żbaljata materjali, kemm jekk minhabba frodi jew inkella żball, u biex jiżgura li t-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati dawk il-kontijiet huma legali u regolari.

⁽⁵⁾ Dawn il-kontijiet huma akkumpanjati minn rapport dwar il-ġestjoni tal-baġit u dik finanzjarja matul is-sena li, fost l-oħrajn, jagħti rendikont tar-rata ta' implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet flimkien ma' informazzjoni fil-qosor dwar it-trasferimenti tal-appropriazzjonijiet fost il-partiti varji tal-baġit.

⁽⁶⁾ Ir-rendikonti finanzjarji jinkludu l-karta tal-bilanċ u l-kont tar-riżultat ekonomiku, it-tabella tal-likwidità, ir-rendikont tat-tibdil fil-kapital u l-anness għar-rendikonti finanzjarji li jinkludi d-deskrizzjoni tal-politika tal-kontabilità prinċipali u informazzjoni oħra ta' spjegazzjoni.

⁽⁷⁾ Ir-rapporti tal-implimentazzjoni tal-baġit jikkonsistu fil-kont tar-riżultat tal-baġit u fl-anness tiegħu.

⁽⁸⁾ ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1.

⁽⁹⁾ L-Artikolu 33 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 72).

⁽¹⁰⁾ L-Artikolu 38 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002.

⁽¹¹⁾ Ir-regoli dwar il-preżentazzjoni tal-kontijiet u tal-kontabilità mill-korpi tal-UE huma stabbiliti fil-kapitolu 1 tat-Titolu VII tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002 kif l-aħhar emendat bir-Regolament (KE, Euratom) Nru 652/2008 (ĠU L 181, 10.7.2008, p. 23) u huma fil-fatt integrati fir-Regolament Finanzjarju tal-Impriza Kongunta għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Energija mill-Fużjoni.

Ir-responsabbiltà tal-Qorti

8. Ir-responsabbiltà tal-Qorti hija li tipprovdi, abbażi tal-verifika tagħha, dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni dwar l-affidabbiltà tal-kontijiet annwali tal-Impriza Kongunta u dwar il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li huma bbażati fuqhom.

9. Il-Qorti wettqet il-verifika tagħha skont l-Istandards Internazzjonali tal-Verifika u l-Kodiċi tal-Etika tal-IFAC u l-ISSAI⁽¹²⁾. Dawk l-istandards jitolbu li l-Qorti tikkonforma mar-rekwiżiti tal-etika u li tippjana u twettaq il-verifika biex tikseb assigurazzjoni raġonevoli dwar jekk il-kontijiet humiex hielsa minn dikjarazzjoni żbaljata materjali u dwar jekk it-tranzazzjonijiet ta' bażi humiex legali u regolari.

10. Il-verifika tal-Qorti tinvolvi t-tweqqif ta' proċeduri sabiex tinkiseb evidenza tal-verifika dwar l-ammonti u l-iżvelar fil-kontijiet u dwar il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li huma bbażati fuqhom. Il-proċeduri jintgħażlu skont il-gudizzju tal-awditur, inkluża l-valutazzjoni tar-riskju ta' dikjarazzjoni skorretta materjali fir-rapporti finanzjarji, sew jekk minhabba frodi u sew jekk minhabba xi żball. Meta tagħmel dawk il-valutazzjonijiet tar-riskju, il-kontroll intern rilevanti għall-preparazzjoni u l-preżentazzjoni tal-kontijiet tal-entità jiġi kkunsidrat sabiex jifasslu proċeduri tal-verifika li huma xierqa fiċ-ċirkostanzi. Il-verifika tal-Qorti tinkludi wkoll evalwazzjoni tal-adeqwatezza tal-politika tal-kontabilità użata, tar-raġonevolezza tal-estimi tal-kontabilità magħmula mill-manigment u kif ukoll evalwazzjoni tal-preżentazzjoni tal-kontijiet ingenerali.

11. Il-Qorti tqis li l-evidenza tal-verifika miksuba hija biżżejjed u xierqa biex tipprovdi bażi għall-opinjoni ta' hawn taht.

L-opinjoni dwar l-affidabbiltà tal-kontijiet

12. Fl-opinjoni tal-Qorti, il-kontijiet annwali tal-Impriza Kongunta jipprezentaw b'mod ġust, fl-aspetti materjali kollha, il-pożizzjoni finanzjarja tagħha fil-31 ta' Dicembru 2010 u r-riżultati tal-operazzjonijiet tagħha u tal-likwidità tagħha għas-sena li ntemmet, skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju tagħha.

L-opinjoni dwar il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati l-kontijiet

13. Fl-opinjoni tal-Qorti, it-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati l-kontijiet annwali tal-Impriza Kongunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Energija mill-Fużjoni

għas-sena finanzjarja li ntemmet fil-31 ta' Dicembru 2010, fl-aspetti materjali kollha huma legali u regolari.

14. Il-kummenti li ġejjin ma jixthux f'dubju l-opinjoni tal-Qorti.

IL-KUMMENTI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-BAĠIT U DIK FINANZJARJA

L-implimentazzjoni tal-baġit

15. Il-baġit finali kien jinkludi approprjazzjonijiet tal-impenji ta' EUR 444,1 miljun u approprjazzjonijiet tal-pagamenti ta' EUR 241,7 miljun. Ammonti miġjuba 'l quddiem mill-2009 ammontaw għal EUR 106,8 miljun f'approprjazzjonijiet tal-impenji u EUR 52,2 miljun f'approprjazzjonijiet tal-pagamenti (prinċipalment approprjazzjonijiet ġejjin mill-istat ospitanti tal-ITER u assenjati lill-konstruzzjoni tal-ITER). Ir-rata ta' użu għall-approprjazzjonijiet tal-pagamenti kienet biss 63,4%⁽¹³⁾ bħala riżultat tad-dewmien fl-implimentazzjoni tal-attivitajiet u dan huwa rifless ukoll fil-bilanċ ta' likwidità għolja, li ammonta għal EUR 78,8 miljun fi tmiem is-sena (26,8% tal-approprjazzjonijiet tal-pagamenti disponibbli fl-2010).

L-organizzazzjoni mill-ġdid tal-Impriza Kongunta u tas-sistemi ta' kontroll intern

16. Fiz-żewġ Rapporti Annwali Speċifiċi preċedenti tagħha l-Qorti tal-Awdituri rrapportat li s-sistemi ta' kontroll intern tal-Impriza Kongunta ma kinux ġew stabbiliti u implimentati għal kollox kif meħtieġ mir-Regolament Finanzjarju tagħha⁽¹⁴⁾. Bl-istess mod, fil-31 ta' Mejju 2010 l-Awditur Intern tal-Impriza Kongunta hareġ rapport dwar iċ-ċirkuwiti finanzjarji li qajmu tħassib dwar iċ-ċirkuwiti finanzjarji u s-separazzjoni tad-dmirijiet.

17. Bi twegiba għal dan, il-Bord tat-Tmexxija adotta pjan ta' titjib tal-ġestjoni f'Gunju 2010 u, f'Ottubru, proposta biex tinbidel l-istruttura organizzattiva. L-istruttura organizzattiva l-ġdida⁽¹⁵⁾ bdiet taħdem fl-1 ta' Jannar 2011.

18. Minkejja dawn il-bidliet, ir-responsabbiltà għaċ-ċirkuwiti finanzjarji kienet għadha ma gietx assenjata għal kollox fiz-żmien tal-verifika (April 2011), peress li xi whud mill-karigi prinċipali kienu għadhom vakanti⁽¹⁶⁾ (eż. Kap tad-Dipartiment ITER, Kap tal-Amministrazzjoni u Kap tal-Unità tal-Baġit u l-Finanzi).

⁽¹³⁾ EUR 55,8 miljun ta' approprjazzjonijiet tal-pagamenti ngiebu 'l quddiem għall-2011, u EUR 51,8 miljun ta' approprjazzjonijiet tal-pagamenti miġjuba 'l quddiem mill-2009 ġew ikkanċellati fi tmiem is-sena.

⁽¹⁴⁾ Il-paragrafu 21 tar-rapport għall-2009 għamel referenza għall-organizzazzjoni mill-ġdid tal-istruttura dipartimentali tal-Impriza Kongunta li, f'fhejmet il-Qorti, qajmet kwistjonijiet dwar is-separazzjonijiet tad-dmirijiet bejn l-attivitajiet finanzjarji u dawk operazzjonali.

⁽¹⁵⁾ L-istruttura organizzattiva l-ġdida hija orjentata lejn "il-ġestjoni tal-proġett".

⁽¹⁶⁾ Huwa mistenni li dawn il-karigi jimtlew matul l-2011.

⁽¹²⁾ Il-Federazzjoni Internazzjonali tal-Kontabilisti (IFAC) u l-Istandards Internazzjonali tal-Istituzzjonijiet Supremi tal-Verifika (ISSAI).

Is-sistemi tal-IT

19. Filwaqt li s-sistemi finanzjarji u kontabilistiċi (ABAC u SAP) użati mill-Impriza Kongunta huma l-proprjetà tal-Kummissjoni u ġew validati mill-Uffiċjal tal-Kontabilità, għadhom ma ġewx validati l-proċessi l-oħra importanti tan-negozju li jagħtu informazzjoni finanzjarja. Bhalma ssemma fir-rapport tal-Qorti għall-2009⁽¹⁷⁾, għad m'hemmx għodda xierqa għall-ġestjoni tal-kuntratti operazzjonali (kuntratti ABAC jew simili), integrata mas-sistemi tal-baġit u tar-rappurtar finanzjarju.

KWISTJONIJIET OĦRA

Għotjiet u akkwist

20. Il-Qorti ttestjat kampjun ta' disa' proċeduri tal-akkwist u sitt proċeduri tal-konferiment ta' għotjiet. Għal tlieta mid-disa' proċeduri tal-akkwist ivverifikati, offerta wahda biss kienet waslet għand l-Impriza Kongunta. Għall-għotjiet, l-għadd medju ta' proposti li kienu waslu kien biss wiehed għal kull sejha. Filwaqt li tagħraf il-fatt li l-Impriza Kongunta qiegħda topera f-qasam industrijali speċjalizzat ferm, il-Qorti tirrakkomanda li din għandha tagħmel aktar sforzi biex timmassimizza l-kompetizzjoni u għandha ssegwi l-prinċipju ta' valur għall-flus fil-fażijiet ta' thejjija, pubblikazzjoni u evalwazzjoni tas-sejhiet kif ukoll fl-immaniġġjar tal-kuntratti.

21. Il-kontrolli applikati mill-Impriza Kongunta qabel ma jsiru l-pagamenti skont il-ftehimiet ta' għotja għadhom mhumiex dokumentati biżżejjed biex jagħtu assigurazzjoni dwar il-konformità mar-rekwiżiti finanzjarji u l-eligibbiltà tal-ispejjeż ta' bażi⁽¹⁸⁾.

22. Il-Qorti tilqa' l-fatt li l-Impriza Kongunta bdiet tiżviluppa strateġija tal-verifika *ex post*, li għandha tiġi implimentata fl-2012. L-istrateġija tal-verifika *ex post* hija kontroll prinċipali bil-ghan li jiġu vvalutati l-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet ta' bażi u għandha titpogġa fis-sehh mill-aktar fis possibbli. Għandha tkopri wkoll għotjiet u kuntratti tal-akkwist operazzjonali.

Il-pagament tard ta' kontribuzzjonijiet tas-shubija

23. Fl-2008 u fl-2009, il-Qorti osservat li għadd ta' Membri tal-Impriza Kongunta ma hallsux il-kontribuzzjonijiet tal-ishubija tagħhom fi hdan l-iskadenza stabbilita mill-Bord tat-Tmexxija. Għall-2010, l-iskadenza kienet il-31 ta' Mejju 2010 iżda 14 biss mit-28 Membru hallsu fil-hin.

Is-Servizz tal-Awditjar Intern tal-Kummissjoni

24. Fl-Opinjoni Nru 4/2008 tagħha l-Qorti ġibdet l-attenzjoni għall-fatt li r-Regolament Finanzjarju tal-Impriza Kongunta ma jirreferix għas-setgħat tal-awditur intern tal-Kummissjoni

biex dan iwettaq verifiki tal-Impriza Kongunta. Ghalkemm ir-Regolament Finanzjarju tal-Impriza Kongunta għadu ma ġiex emendat biex jinkludi s-setgħat tal-awditur intern tal-Kummissjoni⁽¹⁹⁾, il-Kummissjoni u l-Impriza Kongunta ħadu passi biex jiżguraw li jkunu definiti biċ-ċar l-irwoli operazzjonali rispettivi tas-Servizz tal-Awditjar Intern tal-Kummissjoni u l-funzjoni ta' verifika interna tal-Impriza Kongunta.

Il-Kumitat tal-Verifika tal-Impriza Kongunta

25. Fl-Opinjoni Nru 4/2008 tagħha l-Qorti ġibdet l-attenzjoni wkoll għall-fatt li, minhabba d-daqs tal-baġit u l-kumplessità tal-kompiti li għandhom jitwettqu mill-Impriza Kongunta, għandu jiġi stabbilit Kumitat tal-Verifika li jirrapporta direttament lill-Bord tat-Tmexxija. Il-Qorti tilqa' d-deċiżjoni tal-Bord tat-Tmexxija li jstabbilixxi Kumitat tal-Verifika⁽²⁰⁾.

Il-ftehim tal-Istat Ospitanti

26. Il-ftehim dwar l-ospitant fuq is-sit u s-sostenn, il-privileġġi u l-immunitajiet, li ġie ffirmat bejn ir-Renju ta' Spanja u l-Impriza Kongunta fit-28 ta' Ġunju 2007 jiddikjara li bini permanenti għandu jsir disponibbli għall-Impriza Kongunta sa mhux aktar tard minn tliet snin wara l-iffirmar tal-ftehim. Fiż-żmien tal-verifika, bini permanenti kien għadu ma sarx disponibbli għall-Impriza Kongunta.

L-istatus tal-finanzjament tal-proġett ITER

27. F'Mejju 2010, il-Kummissjoni ħarġet komunikazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-istatus tal-proġett ITER⁽²¹⁾, li fiha hija smat li se jinhtieġu madwar EUR 1,4 biljun biex jiġu ssodisfati ż-żidiet fl-ispejjeż fil-kontribuzzjoni tal-Euratom lill-ITER fl-2012 u fl-2013.

28. Fl'Julju 2010, il-Kummissjoni għamlet proposta biex temenda l-qafas finanzjarju multiannwali ta' bħalissa u biex tissodisfa l-htigijiet finanzjarji addizzjonali għall-2012 u l-2013⁽²²⁾. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ma laħqux ftehim fuq din il-proposta. Waqt il-verifika (April 2011), il-finanzjament tal-kontribuzzjoni mill-UE lill-proġett ITER baqa' ma ġiex riżolt.

29. Il-Qorti tinnota li dawn l-iżviluppi jstgħu jolqtu b'mod sinifikanti l-attivitajiet u l-baġit tal-Impriza Kongunta u possibbilment idewmu l-kontribuzzjoni tal-Euratom għall-fażi ta' bini tal-proġett ITER.

⁽¹⁷⁾ Il-paragrafu 20 tar-rapport tal-Qorti għall-2009.

⁽¹⁸⁾ L-Awditur Intern tal-Impriza Kongunta nnota wkoll li l-approċċ ta' kontroll *ex ante* għall-pagamenti ta' klejms għall-ispejjeż għadu mhumiex effettivi u mhux imhejji tajjeb biex jipproċessa klejms għall-ispejjeż ghalkemm it-tranzazzjonijiet ta' bażi huma legali u regolari.

⁽¹⁹⁾ Ara l-Opinjoni tal-Qorti Nru 4/2008.

⁽²⁰⁾ Għall-bidu l-Kumitat tal-Verifika huwa stabbilit għall-perjodu ta' sentejn u huwa magħmul minn hames persuni, li wiehed minnhom huwa nominat mill-Euratom.

⁽²¹⁾ Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill: L-istatus tal-ITER u triq possibbli l' quddiem, KUMM(2010) 226 finali tal-4 ta' Mejju 2010.

⁽²²⁾ Proposta għal Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda l-Ftehim Interstituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja fis-sod fir-rigward tal-qafas finanzjarju multiannwali, biex tindirizza htigijiet ta' finanzjament addizzjonali tal-proġett ITER, KUMM(2010) 403 finali tal-20 ta' Lulju 2010.

Dan ir-Rapport ġie adottat mill-Awla IV, immexxija mis-Sur Igors LUDBORŽS, Membru tal-Qorti tal-Awdituri, fil-Lussemburgu fil-laqgħa tagħha tal-25 ta' Ottubru 2011

Għall-Qorti tal-Awdituri

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

President

ANNEX

Impriża Kongunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Energija mill-Fużjoni (Barcellona)**Kompetenzi u attivitajiet**

<p>L-oqsma ta' kompetenza tal-Komunità stipulati fit-Trattat</p> <p><i>(Siltiet mill-Artikoli 45 u 49 tat-It-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika)</i></p>	<p>Il-Kapitolu 5 dwar "Intrapriża Kongunti", tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u partikolarment:</p> <p>l-Artikolu 45:</p> <p>"Impriża ta' importanza eċċezzjonali għall-iżvilupp tal-industrija nukleari fil-Komunità jistgħu jkunu stabbiliti bhala Intrapriża Kongunti fit-tifsira ta' dan it-Trattat u skond [skont] id-disposizzjonijiet ta' l-Artikoli li ġejjin."</p> <p>l-Artikolu 49:</p> <p>Il-kostituzzjoni ta' Intrapriża Kongunti għandha tirriżulta minn deċiżjoni tal-Kunsill. Kull Intrapriża Kongunta jkollha personalità ġuridika.</p>
<p>Il-kompetenzi tal-Impriża Kongunta</p> <p><i>(Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/198/Euratom)</i></p>	<p>L-Objettivi</p> <ul style="list-style-type: none"> — Tipprovdi l-kontribuzzjoni tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (Euratom) lill-Organizzazzjoni Internazzjonali ITER għall-Energija mill-Fużjoni; — Tipprovdi l-kontribuzzjoni tal-Euratom lill-Attivitajiet ta' Approċċ aktar Wiesa' mal-Ġappun għall-holqien rapidu tal-enerġija mill-fużjoni; — Tipprepara u tikkoordina programm ta' attivitajiet bi preparazzjoni għall-kostruzzjoni ta' reattur dimostrattiv li jahdem bil-fużjoni u l-facilitajiet relatati inkluża l-Facilità Internazzjonali ta' irradjazzjoni tal-materjali permezz tal-fużjoni (IFMIF). <p>Il-Kompiti</p> <ul style="list-style-type: none"> — Tissorvelja t-tnejn tas-sit tal-proġett ITER; — tagħti komponenti, tagħmir, materjali u riżorsi oħrajn lill-Organizzazzjoni ITER; — iġġesti arrangamenti għall-akkwist rigward l-Organizzazzjoni ITER u, b'mod partikolari, proceduri ta' assigurazzjoni tal-kwalità assoċjati; — thejji u tikkoordina sehem il-Euratom fl-isfruttament xjentifiku u tekniku tal-proġett ITER; — tikkoordina riċerka xjentifika u teknoloġika u attivitajiet tal-iżvilupp bhala sostenn tal-kontribuzzjoni tal-Euratom għall-Organizzazzjoni ITER; — tagħti l-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Euratom lill-Organizzazzjoni ITER; — tagħmel arrangamenti sabiex ir-riżorsi umani jkunu disponibbli għall-Organizzazzjoni ITER; — twettaq interface mal-Organizzazzjoni ITER kif ukoll kull attività oħra skont il-Ftehim tal-ITER.
<p>It-Tmexxija</p>	<p>1 – Il-Bord tat-Tmexxija</p> <p>Il-Bord tat-Tmexxija għandu jkun responsabbli mis-sorveljanza tal-Impriża Kongunta fit-tweġġ tal-objettivi tagħha u jiżgura kollaborazzjoni mill-qrib bejn l-Impriża Kongunta u l-Membri tagħha fl-implimentazzjoni tal-attivitajiet tagħha.</p> <p>2 – Il-Kumitat Eżekuttiv</p> <p>Il-Kumitat Eżekuttiv għandu jgħin lill-Bord tat-Tmexxija fit-tnejn tad-deċiżjonijiet tiegħu u għandu jwettaq kull kompitu iehor li l-Bord tat-Tmexxija jista' jiddelegalu.</p> <p>3 – Il-Bord ta' Programmi Xjentifiċi</p> <p>Il-Bord ta' Programmi Xjentifiċi għandu jagħti pariri lill-Bord tat-Tmexxija u lid-Direttur, kif meħtieġ, dwar l-adozzjoni u l-implimentazzjoni tal-pjan tal-proġett u l-programmi tax-xogħol.</p>

	<p>4 – Id-Direttur</p> <p>Id-Direttur għandu jkun l-uffiċjal eżekuttiv prinċipali għat-tmexxija ta' kuljum tal-Impriza Kongunta u għandu jkun ir-rappreżentant legali tagħha.</p> <p>5 – Il-Verifika Esterna</p> <p>Il-Qorti tal-Awdituri.</p> <p>6 – L-Awditur Intern</p> <p>Stabbilit fil-1 ta' Lulju 2009.</p> <p>7 – L-Awtorità ta' Kwittanza</p> <p>Il-Parlament fuq rakkomandazzjoni tal-Kunsill.</p>
<p>Ir-riżorsi disponibbli għall-Impriza Kongunta fl-2010</p>	<p>Il-Baġit</p> <p>EUR 241,70 miljun li minnhom 93 % kienu ffinanzjati mill-kontribuzzjoni tal-Komunità.</p> <p>Il-persunal fil-31 ta' Diċembru 2010</p> <p>234 kariga permanenti mogħtija fil-pjan ta' stabbiliment, li minnhom 185 kienu okkupati;</p> <p>Persunal iehor:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Esperti Nazzjonali Ssekondati: 6 — Persunal kuntrattwali: 84 — Persunal iehor: Ma tapplikax — Persunal totali impjegat: 275 <p>Allokati lil (bejn wiehed u iehor):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Attivitajiet operazzjonali 160 — Kompiti amministrattivi: 60 — Kompiti mhallta: 55
<p>L-attivitajiet u s-servizzi mogħtija fl-2010</p>	<ul style="list-style-type: none"> — Kuntratti operazzjonali: 44 mogħtija għal valur totali ta' EUR 826 miljun (42 varati) — Kuntratti amministrattivi: 7 mogħtija għal valur totali ta' EUR 6 miljun (5 varati) — Għotjiet: 23 għal valur totali ta' EUR 8 miljun (16 varati) — L-Implimentazzjoni tal-Baġit: <ul style="list-style-type: none"> — 99,9 % f'approprjazzjonijiet tal-impenji (99,8 % operazzjonali u 99 % amministrattivi) — 63,4 % f'approprjazzjonijiet tal-pagamenti (61,8 % operazzjonali u 77 % amministrattivi) — Arrangament għall-Akkwisti: <ul style="list-style-type: none"> — 4 għall-proġett ITER (384,44 kIUA⁽¹⁾ ekwivalenti għal EUR 615 miljun) (total ta' 803,7 minn 1 135,9 kIUA jew 66 % tal-kontribuzzjonijiet Ewropej ippjanati kollha, mhux finanzjarji) — 5 għall-Attivitajiet ta' Approċċ Usa' (98,4 kBAUA ekwivalenti għal EUR 66 miljun minn total ta' 236,4 kBAUA ppjanati għall-kontribuzzjonijiet Ewropej kollha) — Kreditu ITER Mogħti: 10,4 kIUA (ekwivalenti għal EUR 16,6 miljun).

Sors: Informazzjoni mogħtija mill-Impriza Kongunta.

(¹) IUA: Unità tal-kont tal-ITER.

TWEĠIBIET TAL-IMPRIŻA KONĠUNTA EWROPEA GĦALL-ITER U L-IŻVILUPP TAL-ENERĠIJA MILL-FUŻJONI

Kummenti dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja

Riorganizzazzjoni tal-Impriza Kongunta u s-sistemi ta' kontroll interni

Paragrafu 16, 17 u 18

Wara l-bidla fil-manigment fi Frar 2010, F4E bdiet riorganizzazzjoni kbira fit-tieni nofs tal-istess sena li ffokat fuq l-implimentazzjoni ta' amministrazzjoni bbażata fuq proġett u t-tishih tal-ambjent ta' kontroll intern. Bħala parti mir-riorganizzazzjoni, u bi twegiba għar-rakkomandazzjonijiet tal-verifika taċ-Ċirkwit Finanzjarju tal-awditur intern, f'Jannar 2011, il-ġestjoni finanzjarja ssahhet bir-reviżjoni taċ-ċirkwiti finanzjarji u l-holqien ta' taqsima tal-baġit u finanzi. Fl-istess hin, ġie stabbilit grupp ta' hidma taċ-ċirkwit finanzjarju biex jiddokumenta l-proċeduri finanzjarji, jirrevedi kontrolli u listi ta' kontroll u johroġ noti ta' gwida li jtejbu s-sistema tal-ġestjoni finanzjarja f'F4E.

B'mod parallel, inhatar Koordinatur tal-Kontroll Intern biex ikun responsabbli għall-koordinazzjoni globali tal-ambjent ta' kontroll f'F4E fi hdan it-Taqsima tal-Baġit u Finanzi.

Ir-riorganizzazzjoni tal-amministrazzjoni ta' F4E komplet b'pass kostanti tul l-2011. Kontrolli addizzjonali ġew introdotti b'mod progressiv u ntlew il-funzjonijiet battala fil-manigment. Iċ-ċirkwiti finanzjarji l-godda issa ġew implimentati kompletament, ġie stabbilit rappurtar perjodiku tal-manigment u s-sistemi ta' ġestjoni qed isiru kompletament operattivi.

Jekk jitqies il-qasam industrijali speċjalizzat hafna li fih hi attiva F4E, l-organizzazzjoni tapplika wkoll sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità ibbażata fuq l-ISO li ilha attiva sa mill-2009. Wara l-htieġa ta' riorganizzazzjoni, u biex tiġi evitata d-duplikazzjoni tal-isforz, il-QA u l-IC se jingħaqdu f'sistema ta' Manigment ta' F4E usa'.

Sistemi tal-IT

Paragrafu 19

F4E hi kompletament konxja tal-iżbilanċi fl-integrazzjoni tad-dejta finanzjarja u baġitarja mal-attivitajiet operattivi tagħha. Fost l-ohrajn, ir-restrizzjonijiet tekniċi minn sid is-sistema rigward l-aċċess għal dejta finanzjarja wasslu għal dewmien fl-istabbiliment ta' għodod manigerjali u ta' rappurtar. Dan l-ahħar, din il-kwistjoni giet solvuta bi SLA addizzjonali mad-DG BUDG.

Barra minn hekk, il-kumplessità tal-proġett ITER u sussegwentement, il-ġestjoni tal-impenni legali bażi tiegħu, kemm fuq livell amministrattiv kif ukoll fuq livell operattiv, wasslu għal dewmien fl-istabbiliment ta' Sistema ta' Ġestjoni tal-Kuntratti waħda u unika. Fi żmien il-preparazzjoni ta' dawn it-twegibiet, is-sistema ta' ġestjoni tal-kuntratti kienet fil-proċess li tiġi adottata mill-amministrazzjoni u qed jithejja pjan ta' azzjoni biex jindirizza x-xogħol b'lura ta' kodifikazzjoni u biex tiġi normalizzata s-sitwazzjoni.

Kwistjonijiet ohra

Għotjiet u akkwist

Paragrafu 20

F4E tqis li r-rakkomandazzjoni mill-Qorti hi tassew diġà implimentata mill-proċessi u l-istrategija ta' pubblikazzjoni fis-sehh. Ta' min wiehed jinnota li l-foqma fejn l-industrija hi inqas speċjalizzata, F4E irċeviet sa 33 offerta fi twegibiet għas-sejhiet għal offerti tagħha, li juri biċ-ċar li l-problema ma tappartenix intrinsikament għall-metodi ta' komunikazzjoni u informazzjoni użati minn F4E, iżda pjuttost qieghda fin-natura speċjalizzata tal-industrija kif enfasizzat mill-Awditur innifsu. Fużjoni mill-Enerġija ma tistax tinfluwenza l-livell ta' hila disponibbli fuq is-suq.

Paragrafu 21

Ir-Rapporti ta' Valutazzjoni Teknika u n-Noti ta' Aċċettazzjoni huma approvati u jikkonfermaw li l-ispejjeż mitluba huma f'konformità mal-attivitajiet. Barra minn hekk, isiru kontrolli finanzjarji fuq l-ispejjeż iddikjarati. Madankollu, F4E taqbel li hemm lok għal titjib fir-rigward tad-dokumentazzjoni tal-kontrolli li jsiru. Dan qed jiġi indirizzat mill-grupp ta' hidma fuq il-kontrolli interni u l-proċeduri qegħdin jissahhu.

Hlas tard tal-kontribuzzjonijiet tas-shubija*Paragrafu 23*

L-istatuti ta' F4E ma jipprovdux mezzi legali oħra biex jiżguraw li l-membri jhallsu l-kontribuzzjoni tagħhom fil-hin, apparti milli jintbagħtu noti ta' tfakkir. Wara d-dewmien rikorrenti fil-hlas tal-kontribuzzjonijiet tas-shubija, il-kwistjoni tpoġġiet fuq l-aġenda tal-Bord ta' Tmexxija fl-aħhar ta' Mejju 2011.

Konsegwentement, ġew approvati miżuri biex jiġi impost imghax fuq il-Kontribuzzjoni tas-Shubija Annwali fl-eventwalità ta' hlas tard. Barra minn hekk, ġie adottat u implimentat qafas li jiddefinixxi l-modalitajiet għar-rati ta' imghax u noti ta' debitu.

Ftehim tal-Istat Ospitanti*Paragrafu 26*

Il-Ftehim tal-Istat Ospitanti iffirmit bejn "Fuzjoni mill-Energija" u r-Renju ta' Spanja fl-2007 fil-fatt jipprevedi li Spanja tipprovi lil F4E b'bini permanenti mhux aktar tard minn 3 snin wara l-iffirmar tal-ftehim. Il-Ftehim jipprevedi wkoll li fil-frattemp, u qabel ikun disponibbli l-bini finali, Spanja tipprovi bini temporanju. Waqt li Spanja għadha ma pprovdietx bini permanenti, l-Impriza Kongunta tokkupa bini temporanju bla hlas, billi Spanja se thallas l-ispejjeż kollha (kiri u manutenzjoni kif previst mill-Ftehim Ospitu, filwaqt li F4E thallas għall-parti tal-kerrej tal-bini temporanju). F'diskussjonijiet reċenti mal-Istat Ospitu ta' F4E, ġejna informati li Spanja qed tfittex soluzzjoni permanenti li normalment tkun ipprezentata lil F4E biex taċċettaha qabel l-aħhar tal-2011.

Sadanittant, huwa importanti li jingħad li s-sitwazzjoni attwali m'għandhiex impatt negattiv fuq l-organizzazzjoni.

Stat tal-iffinanzjar tal-proġett ITER*Paragrafu 27, 28 u 29*

Bi preparazzjoni għall-Kunsill ta' ITER ta' Lulju 2010, F4E evalwat il-fattibilità ta' Linja Baži tal-ITER riveduta (il-Linja Baži) li fiha, id-data tat-tmiem tal-kostruzzjoni ġiet stabbilita għal Novembru 2019, kif ukoll stabbilixxiet ir-riżorsi meħtieġa għall-implimentazzjoni tagħha. Għal dan il-ghan, F4E analizzat il-mogħdijiet ta' manifattura possibbli u vvalutat l-ispiża u l-implikazzjonijiet tar-riskju. Il-Linja Baži ġiet approvata waqt il-laqgħa tal-Kunsill ta' ITER; l-UE tat l-appoġġ tagħha "ad referendum", billi l-awtorità baġitarja kienet għadha trid tapprova u tiżgura l-iffinanzjar ta' ITER.

F4E wettqet l-Attivitajiet ta' ITER tagħha matul l-2010 skont il-Linja Baži. 95 % tal-attivitajiet imbassra fil-Programm ta' Hidma 2010 ta' F4E inbdew kif ipplanat. F'każijiet fejn l-attivitajiet ġew ittardjati, ittiehdet azzjoni biex jittaffa d-dewmien u tinzamm l-iskeda għall-ewwel plażma.

F4E komplet tagħmel l-Attivitajiet ta' ITER tagħha matul l-2011 skont il-Linja Baži, u sar progress tajjeb fuq diversi fronti. Fl-istess waqt kien hemm dewmien dwar xi affarijiet importanti tal-UE u mhux tal-UE. Barra minn hekk, l-impatt tat-terremot fil-lvant tal-Ġappun f'Marzu affettwa b'mod hażin l-iskeda tal-ITER. Bħala konsegwenza, fil-Kunsill tal-ITER reċenti f'Ġunju, l-IO ntabab b'mod partikolari mill-UE biex jifforma Grupp ta' Kompitu Speċjali taħt it-tmexxija tad-Direttur Ġenerali tiegħu flimkien mad-DAs kollha, biex jiġu identifikati pjanijiet ta' mitigazzjoni għal partiti b'mogħdijiet kritiċi bil-hsieb li dan id-dewmien jiġi limitat għal minimu fi hdan l-istima tal-limitu tal-ispejjeż globali.

Irrispettivament minn din ir-riottimizzazzjoni tal-iskeda, il-fondi addizzjonali mitluba għall-2012 u 2013 se jrin jintużaw b'mod partikolari biex jappoġġaw l-ghoti tal-kuntratti kbar hafna għall-binjiet ewlenin tal-ITER li għadhom ipplanati li jsiru fl-2012 u 2013.

Il-baġit addizzjonali tal-2012 u 2013 ġie diskuss fil-laqgħa tal-Kumitat tal-Baġit tal-Kunsill fis-27 ta' Settembru mal-Istati Membri. Issa, il-presidenza qed timmira li tippreżenta l-abbozz ta' proposta tagħha għal mandat biex jiġi diskuss mal-Parlament tal-UE waqt it-trilogu baġitarju tad-19 ta' Ottubru biex jintlaħaq qbil qabel il-laqgħa tal-Kunsill tal-ITER f'nofs Novembru li suppost għandha tapprova l-linja baži l-ġdida.